

[199844]

Jahr 2026**Anno 2026***Allgemeine Sektion - Erster Teil**Sezione generale - Parte prima***BESCHLÜSSE****DELIBERAZIONI****Autonome Provinz Bozen - Südtirol****Provincia autonoma di Bolzano - Alto Adige****BESCHLUSS DER LANDESREGIERUNG**

vom 24. Juli 2026, Nr. 594

Richtlinien zur Gewährung von Studienbeihilfen und zur Rückerstattung von Gebühren für den Besuch von Oberschulen und Berufsausbildungskursen in Vollzeit außerhalb der Provinz Bozen

DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA PROVINCIALE

del 24 luglio 2026, n. 594

Criteri per la concessione di borse di studio e rimborsi delle tariffe scolastiche/del corso per la frequenza di scuole secondarie di secondo grado e di corsi di formazione professionale a tempo pieno fuori dalla provincia di Bolzano

*Fortsetzung >>>**Continua >>>*

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL



PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

Beschluss der Landesregierung

Deliberazione della Giunta Provinciale

Nr. 594
Sitzung vom 24/07/2026 Seduta del

ANWESEND SIND

Landeshauptmann
Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.
Landesräte

Arno Kompatscher
Rosmarie Pamer
Marco Galateo
Daniel Alfreider
Philipp Achammer
Magdalena Amhof
Christian Bianchi
Peter Brunner
Ulli Mair
Hubert Messner
Luis Walcher

Generalsekretär

Eros Magnago

SONO PRESENTI

Presidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Assessori

Segretario Generale

Betreff:

Richtlinien zur Gewährung von
Studienbeihilfen und zur Rückerstattung
von Gebühren für den Besuch von
Oberschulen und Berufsausbildungskursen
in Vollzeit außerhalb der Provinz Bozen

Oggetto:

Criteri per la concessione di borse di studio
e rimborsi delle tariffe scolastiche/del corso
per la frequenza di scuole secondarie di
secondo grado e di corsi di formazione
professionale a tempo pieno fuori dalla
provincia di Bolzano

Vorschlag vorbereitet von
Abteilung / Amt Nr.

40.1

Proposta elaborata dalla
Ripartizione / Ufficio n.

Das Landesgesetz vom 31. August 1974, Nr. 7, in geltender Fassung, sieht vor, dass Schülerinnen und Schülern, die eine Schule oder eine Berufsbildungseinrichtung außerhalb Südtirols besuchen, eine Studienbeihilfe und die Rückerstattung der Schulgebühren oder -beiträge gewährt werden können.

Das Landesgesetz vom 22. Oktober 1993, Nr. 17 regelt das Verwaltungsverfahren.

Das Landesgesetz vom 21. Juli 2022, Nr. 6 regelt die Führungsstruktur des öffentlichen Landessystems und Ordnung der Südtiroler Landesverwaltung.

Das Dekret des Landeshauptmanns vom 27. Juni 2024, Nr. 17, enthält die Verordnung über Studienbeihilfen für den Besuch von Oberschulen und Berufsbildungs-Vollzeitkursen außerhalb der Provinz Bozen. In dieser Verordnung werden die Höhe der Studienbeihilfen und die Teilnahmevoraussetzungen festgelegt, ebenso wie die Kriterien zur Bewertung der rechtlich relevanten Umstände und die Bestimmungen für die Zuweisung der Punkte für die Rangordnung.

Mit Artikel 1 Absatz 3 des Landesgesetzes vom 23. Juni 2026, Nr. 6, wurde der Vorspann im Artikel 5, Absatz 3 des Landesgesetzes vom 31. August 1974, Nr. 7, geändert und der Landesregierung die Zuständigkeit übertragen, die Höhe der Studienbeihilfen und der Bestimmungen für die Zuweisung der Punkte für die Rangordnung festzulegen.

Auf Grundlage der obgenannten Abänderung des Landesgesetzes Nr. 7/1974 und der gewonnenen Erkenntnisse zu den Studienbeihilfen ist es erforderlich, neue Richtlinien für die Zuweisung zu erarbeiten

Es wird folglich für angebracht erachtet, die Richtlinien zur Gewährung von Studienbeihilfen und zur Rückerstattung von Gebühren für den Besuch von Oberschulen und Berufsausbildungskursen in Vollzeit außerhalb der Provinz Bozen zu genehmigen. Die entsprechenden Richtlinien (Anlage A) bilden wesentlichen Bestandteil dieses Beschlusses.

Die neuen Richtlinien bringen keine wesentlichen inhaltlichen Änderungen gegenüber der bisherigen Verordnung, die mit Beschluss der Landesregierung Nr. xxxx vom xx.xx.2026 aufgehoben wird.

La legge provinciale 31 agosto 1974, n. 7, e successive modifiche, prevede che alle alunne e agli alunni iscritti presso istituzioni scolastiche o formative professionali al di fuori della provincia di Bolzano possano essere concessi una borsa di studio e il rimborso delle tasse scolastiche o dei contributi scolastici.

La legge provinciale 22 ottobre 1993, n. 17 disciplina il procedimento amministrativo.

La legge provinciale 21 luglio 2022, n. 6 disciplina la dirigenza del sistema pubblico provinciale e ordinamento dell'Amministrazione provinciale.

Il decreto del Presidente della Provincia 27 giugno 2024, n. 17, reca il regolamento sulle borse di studio per la frequenza di scuole secondarie di secondo grado e di corsi di formazione professionale a tempo pieno fuori dalla provincia di Bolzano. In tale regolamento sono stabiliti l'ammontare delle borse di studio, i requisiti e i criteri per la valutazione delle condizioni giuridicamente rilevanti nonché le disposizioni per l'assegnazione dei punteggi per la graduatoria.

Con l'articolo 1, comma 3, della legge provinciale 23 giugno 2026, n. 6, è stata modificata l'alinfa dell'articolo 5, comma 3, della legge provinciale 31 agosto 1974, n. 7, attribuendo alla Giunta provinciale la competenza a determinare l'ammontare delle borse di studio e a definire le disposizioni per l'attribuzione dei punteggi ai fini della formazione della graduatoria.

Vista la suddetta modifica della legge provinciale n. 7/1974 e in base alle esperienze acquisite in merito alle borse di studio, è emersa la necessità di elaborare nuovi criteri per l'assegnazione di borse di studio.

Viene ritenuto pertanto opportuno approvare i criteri di concessione di borse di studio e rimborsi delle tariffe scolastiche/del corso per la frequenza di scuole secondarie di secondo grado e di corsi di formazione professionale a tempo pieno fuori dalla provincia di Bolzano. I relativi criteri (allegato A) formano parte integrante della presente delibera.

I nuovi criteri non introducono modifiche sostanziali rispetto al regolamento abrogato con delibera della Giunta provinciale n. xxxx del xx.xx.2026.

Die Richtlinien definieren zusätzlich zur Höhe der Studienbeihilfen auch die Beträge für die Schul- oder Kursgebühren, die bisher nicht in der Verordnung definiert wurden. Zudem wurden einige sprachliche Anpassungen vorgenommen.

Die Deckung der durch die Kriterien laut Anlage A entstehenden Mehrausgaben, die sich für das Haushaltsjahr 2026 auf 200.000,00 Euro belaufen, erfolgt durch die im Kapitel U04071.0120 des Verwaltungshaushalts der Autonomen Provinz Bozen 2026-2028 bereitgestellten Mittel.

Dies vorausgeschickt

beschließt

DIE LANDESREGIERUNG

einstimmig in gesetzmäßiger Weise:

1. die beiliegenden Richtlinien, die wesentlichen Bestandteil dieses Beschlusses bilden, zur Gewährung von Studienbeihilfen und zur Rückerstattung von Gebühren für den Besuch von Oberschulen und Berufsausbildungskursen in Vollzeit außerhalb der Provinz Bozen, zu genehmigen.

2. festzuhalten, dass die Direktorin der Abteilung Bildungsförderung gemäß Artikel 35, Absatz 4, Buchstabe c) des LG 6/2022 für die Gewährung wirtschaftlicher Vergünstigungen zuständig ist und folglich die entsprechende Wettbewerbsausschreibungen genehmigen wird.

Im Sinne von Artikel 2 Absatz 1 des Landesgesetzes vom 22. Oktober 1993, Nr. 17, i.d.g.F. wird der vorliegende Beschluss im Amtsblatt der Region veröffentlicht, da die entsprechende Maßnahme die Allgemeinheit betrifft.

DER LANDESHAUPTMANN

**DER GENERALSEKRETÄR DER
LANDESREGIERUNG**

I nuovi criteri definiscono oltre all'importo delle borse di studio, gli importi rimborsabili relativi alle tasse scolastiche o alle quote di iscrizione e frequenza dei corsi che non erano stati definiti nel relativo regolamento. Sono stati inoltre apportati alcuni adeguamenti e aggiornamenti di carattere linguistico.

Gli oneri derivanti dai criteri di cui all'allegato A, stimati in 200.000,00 euro per l'esercizio 2026, sono coperti dagli stanziamenti disponibili sul capitolo U04071.0120 del bilancio finanziario gestionale della Provincia autonoma di Bolzano 2026-2028.

Ciò premesso

LA GIUNTA PROVINCIALE

delibera

a voti unanimi legalmente espressi:

1. di approvare i criteri allegati, che formano parte integrante della presente deliberazione, per la concessione di borse di studio e rimborsi delle tariffe scolastiche/del corso per la frequenza di scuole secondarie di secondo grado e di corsi di formazione professionale a tempo pieno fuori dalla provincia di Bolzano

2. di prendere atto che, ai sensi dell'art. 35, comma 4, lett. c), L.P. n. 6/2022, alla direttrice della Ripartizione Diritto allo studio compete di concedere con proprio provvedimento le agevolazioni economiche e pertanto procederà all'approvazione dei relativi bandi di concorso.

Ai sensi dell'articolo 2, comma 1, della legge provinciale 22 ottobre 1993, n. 17 e s.m., la presente deliberazione viene pubblicata sul Bollettino ufficiale della Regione, quale atto destinato alla generalità dei cittadini.

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

**IL SEGRETARIO GENERALE DELLA
GIUNTA PROVINCIALE**

Anlage A**Allegato A****Richtlinien zur Gewährung von Studienbeihilfen und zur Rückerstattung von Gebühren für den Besuch von Oberschulen und Berufsausbildungskursen in Vollzeit außerhalb der Provinz Bozen****Criteri per la concessione di borse di studio e rimborsi delle tariffe scolastiche/del corso per la frequenza di scuole secondarie di secondo grado e di corsi di formazione professionale a tempo pieno fuori dalla provincia di Bolzano****Artikel 1***Anwendungsbereich*

1. Diese Richtlinien regeln gemäß den Artikeln 2 und 5 des Landesgesetzes vom 31. August 1974, Nr. 7, in geltender Fassung die Zugangsvoraussetzungen für den Erhalt der Studienbeihilfen an Schülerinnen und Schüler, Studentinnen und Studenten, die außerhalb der Provinz Bozen Oberschulen oder Berufsbildungskurse in Vollzeit besuchen, die es in Südtirol nicht gibt und die gemäß Artikel 8 Absatz 3 des Landesgesetzes vom 10. Juli 1996, Nr. 15, länger als sechs Monate dauern, die Beihilfenhöhe sowie die Kriterien zur Bewertung der rechtlich relevanten Umstände und der Kriterien für die Zuweisung der Punkte zur Erstellung der Rangordnungen. Die Studienbeihilfen werden über Wettbewerbe zugewiesen, die von der Landesregierung ausgeschrieben werden.

Artikel 2*Anspruchsberechtigte*

1. Anrecht auf Studienbeihilfe hat, wer bei Antragstellung:

a) an einer Oberschule oder einem Berufsbildungskurs in Vollzeit außerhalb der Provinz Bozen als eingeschrieben ist und die Oberschule bzw. den Berufsbildungskurs effektiv besucht und aus diesem Grund außerhalb der Familie wohnen,

b) alle weiteren Voraussetzungen und Bedingungen laut den Artikeln 3 bis 6 erfüllt.

Artikel 3*Staatsbürgerschaft und Wohnsitz*

1. Den Antrag kann stellen,

a) wer Bürgerin oder Bürger eines Mitgliedsstaats der Europäischen Union ist und

Articolo 1*Ambito di applicazione*

1. I presenti criteri disciplinano, ai sensi degli articoli 2 e 5 della legge provinciale 31 agosto 1974, n. 7, e successive modifiche i requisiti di accesso alle borse di studio per alunne e alunni che frequentano fuori dalla provincia di Bolzano scuole secondarie di secondo grado o corsi di formazione professionale a tempo pieno non esistenti in provincia di Bolzano e di durata superiore a sei mesi ai sensi dell'articolo 8, comma 3, della legge provinciale 10 luglio 1996, n. 15, l'ammontare, nonché i criteri per la valutazione delle condizioni giuridicamente rilevanti e per l'assegnazione dei punteggi al fine della redazione delle graduatorie; le borse di studio sono assegnate mediante concorsi banditi dalla Giunta provinciale.

Articolo 2*Beneficiari*

1. Possono beneficiare di una borsa di studio coloro che, alla data di presentazione della domanda:

a) sono iscritti e frequentano una scuola secondaria di secondo grado o un corso di formazione professionale a tempo pieno fuori dalla provincia di Bolzano e per questo motivo alloggiano fuori famiglia;

b) soddisfano tutti gli altri requisiti e le condizioni di cui agli articoli da 3 a 6.

Articolo 3*Cittadinanza e residenza*

1. Le richiedenti o i richiedenti devono essere:

a) cittadine o cittadini di Stati membri dell'Unione europea che hanno la residenza ininterrotta in Alto Adige da almeno due anni, oppure



den Wohnsitz seit mindestens zwei Jahren ohne Unterbrechung in Südtirol hat, oder

b) wer nicht Bürgerin oder Bürger eines Mitgliedsstaats der Europäischen Union ist, mit oder ohne langfristige Aufenthaltsberechtigung, oder wem der Flüchtlingsstatus oder der subsidiäre Schutzstatus zuerkannt wurde, gemäß Richtlinie 2011/95/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 13. Dezember 2011 über Normen für die Anerkennung von Drittstaatsangehörigen oder Staatenlosen als Personen mit Anspruch auf internationalen Schutz, für einen einheitlichen Status für Flüchtlinge oder für Personen mit Anrecht auf subsidiären Schutz und für den Inhalt des zu gewährenden Schutzes, sofern der Wohnsitz in Südtirol seit mindestens zwei Jahren ohne Unterbrechung nachgewiesen werden kann.

Artikel 4

Ausbildungsarten

1. Die Antragstellenden müssen an einer Oberschule oder in einen Berufsbildungskurs in Vollzeit außerhalb der Provinz eingeschrieben sein, die bzw. den es in Südtirol nicht gibt, und diese Oberschule bzw. diese Ausbildung auch effektiv besuchen. Die Ausbildung muss gemäß Artikel 8 Absatz 3 des Landesgesetzes vom 10. Juli 1996, Nr. 15, eine Dauer von mehr als sechs Monaten haben, eine Anwesenheitspflicht von mindestens drei Tagen pro Woche und jedenfalls mindestens acht Unterrichtsstunden pro Woche vorsehen und ausschließlich in Anwesenheit absolviert werden.

2. Unbeschadet der Ausbildungen laut Absatz 1, wird im Rahmen einer Ausbildung außerhalb der Provinz ein Praktikum abgelegt, das eine Voraussetzung für den künftigen Beruf darstellt, muss das Praktikum eine Dauer von mindestens vier Monate haben.

3. Vorbehaltlich der Bestimmungen spezifischer Bereichsregelungen zählen zu den Initiativen, für die im Sinne von Absatz 1 Studienbeihilfen gewährt werden können, auch Ausbildungen an Universitäten, Oberschulen oder Akademien, die entweder kein Reifezeugnis einer fünfjährigen Oberschule als Zulassungsvoraussetzung haben oder wo die Antragstellerin oder der Antragsteller nicht im Besitz des Reifezeugnisses einer fünfjährigen Oberschule ist. Es muss die ordentliche Inskription vorliegen und nachgewiesen werden können. Die übrigen Voraussetzungen gemäß Absatz 1 bleiben unberührt.

b) cittadine o cittadini di Stati non appartenenti all'Unione europea in possesso di un permesso di soggiorno, anche non di lungo periodo, o persone cui è stato riconosciuto lo status di rifugiato o lo status di protezione sussidiaria ai sensi della direttiva 2011/95/UE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 13 dicembre 2011, recante norme sull'attribuzione, a cittadini di paesi terzi o apolidi, della qualifica di beneficiario di protezione internazionale, su uno status uniforme per i rifugiati o per le persone aventi titolo a beneficiare della protezione sussidiaria, nonché sul contenuto della protezione riconosciuta, a condizione che abbiano la residenza in Alto Adige da almeno due anni senza interruzioni.

Articolo 4

Tipi di formazione

1. Le richiedenti e i richiedenti devono essere iscritti e frequentare, al di fuori della provincia di Bolzano, una scuola secondaria di secondo grado o un corso di formazione professionale a tempo pieno non esistenti in provincia di Bolzano. La formazione deve avere una durata superiore a sei mesi ai sensi dell'articolo 8, comma 3, della legge provinciale 10 luglio 1996, n. 15, prevedere una frequenza obbligatoria di almeno tre giorni alla settimana per un minimo di otto ore di lezione settimanali e svolgersi esclusivamente in presenza.

2. Fermo restando quanto previsto al comma 1, se nell'ambito della formazione fuori provincia deve essere svolto un tirocinio che costituisce requisito per la futura professione, tale tirocinio deve avere una durata minima di quattro mesi.

3. Fatto salvo quanto previsto da specifiche discipline di settore, le iniziative per le quali possono essere concesse le borse di studio ai sensi del comma 1 comprendono anche corsi offerti da università, istituti superiori o accademie che non richiedono quale titolo di accesso il possesso di un diploma di maturità quinquennale oppure nei casi in cui la richiedente o il richiedente non sia in possesso di tale diploma. In tali casi deve essere dimostrata l'iscrizione regolare al corso di studi. Restano fermi gli ulteriori requisiti previsti dal comma 1.

4. Die Ausbildung muss im ersten Teil des jeweiligen Schuljahres beginnen, das heißt im ersten Kalenderjahr dieses Schuljahres.

Artikel 5

Studienerfolg

1. Wer eine Studienbeihilfe für das erste Ausbildungsjahr beantragt, muss im Besitz des Abschlussdiploms der Mittelschule sein.

2. Wer eine Studienbeihilfe für Ausbildungsjahre beantragt, die auf das erste Ausbildungsjahr folgen, muss den erfolgreichen Abschluss des vorausgegangenen Ausbildungsjahres nachweisen.

Artikel 6

Wirtschaftliche Lage

1. Die Zuweisung der Studienbeihilfen ist eine Leistung der ersten Ebene, für die als Parameter der bei Antragstellung aktuelle „Faktor der wirtschaftlichen Lage“ (FWL) der Kernfamilie laut Artikel 12 des Dekrets des Landeshauptmanns vom 11. Jänner 2011, Nr. 2, in geltender Fassung, und dessen Anwendung für die Abteilung Bildungsförderung gemäß Beschluss der Landesregierung vom 27. August 2019, Nr. 717, angewandt wird.

2. Zur Erhebung und Bewertung der wirtschaftlichen Lage werden die Bestimmungen der Abschnitte I und II des Dekrets des Landeshauptmanns Nr. 2/2011, in geltender Fassung, angewandt. Als Grundlage werden die einheitlichen Einkommens- und Vermögenserklärungen (EEVE) der einzelnen Mitglieder der Kernfamilie herangezogen, bezogen auf das Jahr vor Beginn des Ausbildungsjahres.

Artikel 7

Mehrfachförderung

1. Die Studienbeihilfe laut diesen Richtlinien ist nicht mit anderen Studienbeihilfen oder mit anderen wirtschaftlichen Vergünstigungen kumulierbar, die für denselben Zweck von öffentlichen Einrichtungen oder Körperschaften oder von privaten Einrichtungen oder Körperschaften, die öffentliche Beiträge erhalten, gewährt werden.

4. Ai fini dell'ammissibilità, il corso di formazione deve avere inizio nella prima parte dell'anno scolastico di riferimento, ossia nell'anno solare iniziale dello stesso.

Articolo 5

Merito di studio

1. Coloro che richiedono una borsa di studio per il primo anno di formazione devono aver conseguito il diploma conclusivo del primo ciclo di istruzione (licenza media).

2. Coloro che richiedono una borsa di studio per anni formativi successivi al primo devono aver concluso con esito positivo l'anno formativo precedente.

Articolo 6

Situazione economica

1. L'assegnazione delle borse di studio è una prestazione di primo livello per la quale trova applicazione il parametro del "valore della situazione economica" (VSE) del nucleo familiare di base di cui all'articolo 12 del decreto del Presidente della Provincia 11 gennaio 2011, n. 2, e successive modifiche, e la sua applicazione per la ripartizione Diritto allo studio secondo la Deliberazione della Giunta Provinciale 27 agosto 2019, n. 717, aggiornato al momento della presentazione della domanda.

2. Ai fini del rilevamento e della valutazione della situazione economica, si applicano le disposizioni di cui ai capi I e II del decreto del Presidente della Provincia n. 2/2011, e successive modifiche, e si considerano le dichiarazioni unificate di reddito e patrimonio (DURP) dei singoli componenti del nucleo familiare di base relative all'anno precedente a quello di inizio dell'anno formativo.

Articolo 7

Cumulabilità

1. La borsa di studio di cui ai presenti criteri non è cumulabile con altre borse di studio né con altri vantaggi economici concessi allo stesso scopo da istituzioni o enti pubblici o da istituzioni o enti privati che usufruiscono di sovvenzioni pubbliche.



2. Wird der Bewerberin oder dem Bewerber für das Ausbildungsjahr, für das eine Studienbeihilfe laut diesen Richtlinien zugewiesen wurde, eine weitere Studienbeihilfe oder wirtschaftliche Vergünstigung laut Absatz 1 gewährt, muss sie oder er sich für eine Studienbeihilfe bzw. Vergünstigung entscheiden, also auf eine davon verzichten.

2. In caso di concessione, per lo stesso anno formativo per il quale è stata assegnata una borsa di studio di cui ai presenti criteri, di un'ulteriore borsa di studio o altro vantaggio economico di cui al comma 1, la persona interessata dovrà scegliere la prestazione di cui intende beneficiare e quindi rinunciare all'altra.

Artikel 8

Höhe der Studienbeihilfen

1. Die Höhe der Studienbeihilfen laut diesen Richtlinien wird nach den Kriterien laut den Absätzen 2 und 3 festgelegt. Die entsprechenden Fälle sind in der Tabelle laut Anhang A zusammengefasst.

2. Die Höhe der Studienbeihilfe wird auf der Grundlage des FWL der Kernfamilie folgendermaßen bestimmt:

FWL / VSE	Höhe der Studienbeihilfe Ammontare della borsa di studio
bis/fin a 1,00	4.000,00 Euro
von/da 1,01 bis/a 1,20	3.700,00 Euro
von/da 1,21 bis/a 1,45	3.400,00 Euro
von/da 1,46 bis/a 1,75	3.100,00 Euro
von/da 1,76 bis/a 2,15	2.800,00 Euro
von/da 2,16 bis/a 2,60	2.500,00 Euro
von/da 2,61 bis/a 3,20	2.200,00 Euro
von/da 3,21 bis/a 3,60	1.900,00 Euro
von/da 3,61 bis/a 4,00	1.500,00 Euro

3. Für jedes Mitglied der Kernfamilie (einschließlich der Bewerberin oder des Bewerbers), welches im Ausbildungsjahr, für das die Studienbeihilfe beantragt wird, aus schulischen oder Studiengründen außerhalb der Familie untergebracht ist, werden die FWL-Schwellen laut Absatz 2 um 0,5 Punkte angehoben.

3. Per ogni componente del nucleo familiare di base (compresa la richiedente o il richiedente) che alloggia fuori famiglia per motivi di studio durante l'anno formativo per il quale si richiede la borsa di studio, le soglie del VSE di cui al comma 2 sono aumentate di 0,5 punti.

Artikel 9

Schul- oder Kursgebühren

1. Weiters gewährt die Landesregierung gemäß Artikel 8, Absatz 3 des L.G. vom 10.07.1996, Nr. 15, an Gewinnerinnen und Gewinner einer Studienbeihilfe laut diesen Richtlinien, finanzielle Beiträge auf die zu entrichtenden Schul- oder Kursgebühren (beinhaltet nur Einschreibe-, Besuchs- und Prüfungsgebühren).

2. In der Wettbewerbsausschreibung wird der für die Rückerstattung der Schul- oder

Articolo 9

Tariffe scolastiche o del corso

1. La Giunta Provinciale assegna inoltre alle vincitrici e ai vincitori di una borsa di studio a cui i presenti criteri, di cui all'articolo 8, comma 3, della L.P. del 10/07/1996, n. 15, dei contributi finanziari sulle tariffe scolastiche o del corso (intesi solo come tariffe d'iscrizione, di frequenza e d'esame).

2. Il bando di concorso stabilisce l'importo totale disponibile per il rimborso delle tariffe scolastiche o del corso.



Kursgebühren verfügbare Gesamtbetrag festgelegt.

3. Diese Rückerstattung kann nur dann pro Beitragsjahr gewährt und bezahlt werden, wenn die Gebühren zu Lasten der Bewerberin oder des Bewerbers einen Mindestbetrag von 500,00 Euro ergeben. Die Rückerstattung kann nur bis zu einem Höchstbetrag von 5.500,00 Euro gewährt werden.

4. Das Ausmaß dieser Rückerstattung darf 70 Prozent der von der Bewerberin oder vom Bewerber dokumentierten Schul- oder Kursgebühren nicht überschreiten.

5. Die Höhe der Rückerstattung wird unter Berücksichtigung des FWL (Faktor der wirtschaftlichen Lage) wie folgt gestaffelt:

FWL / VSE	Ausmaß der Ausbildungsgebühren Ammontare delle spese di formazione
bis/fino a 1,00	70%
von/da 1,01 bis/a 1,50	60%
von/da 1,51 bis/a 2,00	50%
von/da 2,01 bis/a 2,50	40%
von/da 2,51 bis/a 3,00	30%
von/da 3,01 bis/a 3,50	20%
von/da 3,51 bis/a 4,00	10%

Artikel 10

Gesamtbetrag, Zuweisung und Auszahlung

1. In der Wettbewerbsausschreibung wird der für die Studienbeihilfen verfügbare Gesamtbetrag festgelegt.

2. Reicht der Betrag laut Absatz 1 nicht aus, um allen Anspruchsberechtigten eine Studienbeihilfe im zustehenden Ausmaß zuzuweisen, erfolgt die Zuweisung auf Grundlage der Rangordnung, die nach den Kriterien laut den Absätzen 3 und 4 erstellt wird.

3. Je nach FWL der Kernfamilie (gegebenenfalls unter Berücksichtigung der gemäß Artikel 8 Absatz 3 angehobenen FWL-Schwellen) werden zwischen fünf und maximal sechzig Punkten vergeben:

Articolo 10

Importo totale, assegnazione e liquidazione

1. Il bando di concorso stabilisce l'importo totale disponibile per le borse di studio.

2. Se l'importo di cui al comma 1 non consente di assegnare una borsa di studio nell'ammontare spettante a tutte e tutti gli aventi diritto, si procede all'assegnazione secondo la graduatoria redatta in base ai criteri di cui ai commi 3 e 4.

3. In relazione al VSE del nucleo familiare di base (determinato tenendo conto delle eventuali soglie VSE aumentate ai sensi dell'articolo 8, comma 3), sono assegnati da cinque fino a un massimo di sessanta punti:



FWL			Punkte
0,00	bis	1,00	= 60
1,01	bis	1,50	= 50
1,51	bis	2,00	= 40
2,01	bis	2,50	= 30
2,51	bis	3,00	= 20
3,01	bis	3,50	= 10
3,51	bis	4,00	= 5
über 4,00			= 0

4. Erreichen mehrere Antragstellende dieselbe gemäß Absatz 3 zugewiesene Punktezahl, so hat in folgender Reihenfolge Vorrang, wer

- a) aus der Kernfamilie mit dem niedrigeren FWL stammt,
- b) aus der Kernfamilie mit mehr Mitgliedern, die aus schulischen bzw. Studiengründen außerhalb der Familie untergebracht sind, stammt,
- c) den Antrag auf Studienbeihilfe früher eingereicht hat.

5. Die Studienbeihilfen werden in Form einer einmaligen Zahlung auf ein Kontokorrent überwiesen, das auf die volljährige, antragstellende Person lautet oder, im Falle Minderjähriger, auf die Person, die die elterliche Verantwortung ausübt und den Antrag gestellt hat.

Artikel 11

Kontrollen und Sanktionen

1. Der/die Verfahrensverantwortliche kann im Zuge der Prüfung der Anträge eine Frist von nicht mehr als 30 Tage behängen, um Erklärungen abzugeben und unrichtige oder unvollständige Erklärungen oder Anträge richtig zu stellen beziehungsweise zu ergänzen.

2. Gemäß Artikel 2 Absatz 3 des Landesgesetzes vom 22. Oktober 1993, Nr. 17, in geltender Fassung, führt die Landesverwaltung bei mindestens sechs Prozent der zum Wettbewerb zugelassenen Anträge geeignete Stichprobenkontrollen über den Wahrheitsgehalt der Angaben durch.

3. Die zu kontrollierenden Anträge werden mittels Auslosung, über ein entsprechendes Computerprogramm, bestimmt.

VSE			punti
0,00	fino a	1,00	= 60
1,01	fino a	1,50	= 50
1,51	fino a	2,00	= 40
2,01	fino a	2,50	= 30
2,51	fino a	3,00	= 20
3,01	fino a	3,50	= 10
3,51	fino a	4,00	= 5
oltre 4,00			= 0

4. In caso di parità di punteggio assegnato ai sensi del comma 3, la precedenza è data, nel seguente ordine, alle richiedenti e ai richiedenti:

- a) il cui nucleo familiare di base ha il VSE più basso;
- b) con un nucleo familiare di base con il maggior numero di componenti che alloggiano fuori famiglia per motivi di studio;

c) che hanno presentato prima la domanda di borsa di studio in ordine cronologico.

5. Le borse di studio sono liquidate in un'unica soluzione tramite bonifico versato su un conto corrente intestato alla richiedente o al richiedente maggiorenne o, in caso di minori, alla persona esercente la responsabilità genitoriale che ha presentato la domanda.

Articolo 11

Controlli e sanzioni

1. Il responsabile del procedimento può in fase di istruttoria delle domande, disporre di un termine non superiore a 30 giorni per il rilascio di dichiarazioni aggiuntive e per la regolarizzazione ovvero l'integrazione di dichiarazioni o istanze erranee o incomplete.

2. Ai sensi dell'articolo 2, comma 3, della legge provinciale 22 ottobre 1993, n. 17, e successive modifiche, l'Amministrazione provinciale esegue, su almeno il sei per cento delle domande ammesse al concorso, idonei controlli a campione per verificare la veridicità delle dichiarazioni.

3. Le domande da controllare vengono individuate tramite sorteggio, effettuato avvalendosi di un apposito programma informatico.



4. Unbeschadet der Bestimmungen laut Absatz 1 kann das zuständige Landesamt weitere Kontrollen durchführen, die für notwendig erachtet werden.

5. Wird bei den Kontrollen festgestellt, dass Erklärungen nicht der Wahrheit entsprechen oder notwendige Informationen fehlen, so verliert die Erklälerin oder der Erklärer gemäß Artikel 2/bis des Landesgesetzes vom 22. Oktober 1993, Nr. 17, in geltender Fassung, das Anrecht auf die Studienbeihilfe und die Rückerstattung, die mit der Maßnahme gewährt werden, welche auf der Grundlage der genannten Verletzung erlassen wurde. In diesen Fällen gelten die von der genannten Bestimmung vorgesehenen Verwaltungsstrafen sowie die Bestimmungen laut Artikel 9 Absatz 5 des Landesgesetzes vom 29. Jänner 2002, Nr. 1, in geltender Fassung, wonach auf den rückzuerstattenden Betrag die ab der Auszahlung des Betrags anfallenden gesetzlichen Zinsen geschuldet sind. Die allfällige Verhängung strafrechtlicher Sanktionen bleibt aufrecht.

Artikel 12

Datenschutz

1. Das Verfahren für die Zuweisung der Studienbeihilfen laut diesen Richtlinien erfordert die Verarbeitung folgender personenbezogener Daten, die unter nachstehende Kategorien fallen:

a) Allgemeine, personenbezogene Daten:

1) Personendaten und anagrafische Daten der Person, die eine Studienbeihilfe beantragt, oder, im Falle Minderjähriger, der Personen, die die elterliche Verantwortung ausüben, sowie der Mitglieder der Kernfamilie der oder des Antragstellenden,

2) Daten zur wirtschaftlichen Lage der Person, die eine Studienbeihilfe beantragt, und deren Mitglieder ihrer Kernfamilie;

b) Besondere Kategorien personenbezogener Daten:

1) Daten, die Aufschluss über den Gesundheitszustand der oder des Antragstellenden geben können,

2) Daten, aus denen die prekäre wirtschaftliche und soziale Situation der antragstellenden Personen oder deren Kernfamilie hervorgeht,

3) Informationen über die Aufenthaltserlaubnis oder den Flüchtlingsstatus oder den subsidiären Schutzstatus im Sinne der Richtlinie 2011/95/EU, da sie Rückschlüsse auf

4. Fatto salvo quanto previsto al comma 1, l'ufficio provinciale competente può disporre ulteriori verifiche ritenute necessarie.

5. Qualora dai controlli emerga la non veridicità del contenuto delle dichiarazioni o l'omissione di informazioni dovute, la persona dichiarante decade, ai sensi dell'articolo 2/bis della legge provinciale 22 ottobre 1993, n. 17, e successive modifiche, dalla borsa di studio e il rimborso ottenuto con il provvedimento emanato sulla base della predetta violazione. In tali casi trovano applicazione le sanzioni amministrative previste dalla citata disposizione nonché le disposizioni dell'articolo 9, comma 5, della legge provinciale 29 gennaio 2002, n. 1, e successive modifiche, che prevedono il pagamento degli interessi legali sulla somma da restituire, decorrenti dalla data di erogazione dell'agevolazione. Resta salva l'applicazione di eventuali sanzioni penali.

Articolo 12

Protezione dei dati personali

1. Il procedimento per l'assegnazione delle borse di studio di cui ai presenti criteri comporta il trattamento dei seguenti dati personali, appartenenti alle categorie di seguito specificate:

a) dati personali comuni:

1) dati identificativi e anagrafici della persona richiedente la borsa di studio, dell'esercente la responsabilità genitoriale – in caso di minorenni – e dei componenti del nucleo familiare di base della richiedente o del richiedente;

2) dati relativi alla situazione economica della persona richiedente la borsa di studio e dei componenti del suo nucleo familiare di base;

b) categorie particolari di dati:

1) dati idonei a rivelare lo stato di salute della richiedente o del richiedente;

2) dati idonei a rivelare la situazione di disagio economico-sociale della persona richiedente o del suo nucleo familiare di base;

3) informazioni relative al permesso di soggiorno o riferite allo status di rifugiata o rifugiato o di protezione sussidiaria ai sensi della direttiva 2011/95/UE, in quanto idonee a rivelare dati

Gesundheitsdaten, die rassische oder ethnische Herkunft, politische Ansichten, religiöse Überzeugungen oder Daten über strafrechtliche Verurteilungen und Straftaten der die Studienbeihilfe beantragenden Personen zulassen.

2. Die Landesverwaltung darf die allgemeinen, personenbezogenen Daten laut Absatz 1 Buchstabe a) dieses Artikels zur Wahrnehmung einer im öffentlichen Interesse liegenden Aufgabe in Zusammenhang mit der Förderung des Rechtes auf Bildung im Sinne der Artikel 1, 2 und 5 des Landesgesetzes vom 31. August 1974, Nr. 7, in geltender Fassung, verarbeiten. Erlaubt ist die Verarbeitung der besonderen Kategorien personenbezogener Daten laut Absatz 1 Buchstabe b) dieses Artikels für die Zuweisung und Auszahlung der Studienbeihilfen sowie im Rahmen der Überprüfung der Voraussetzungen für die Gewährung der Studienbeihilfen und zur Verfolgung der Zwecke von erheblichem öffentlichem Interesse laut Artikel 9 Absatz 2 Buchstabe g) der Verordnung (EU) 2016/679 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 27. April 2016 zum Schutz natürlicher Personen bei der Verarbeitung personenbezogener Daten, zum freien Datenverkehr und zur Aufhebung der Richtlinie 95/46/EG (Datenschutz-Grundverordnung) in Verbindung mit Artikel 2-sexies Absatz 2 Buchstaben l), m) und bb) und mit Artikel 2-octies Absatz 5 des gesetzesvertretenden Dekrets vom 30. Juni 2003, Nr. 196, in geltender Fassung.

3. Die Daten werden direkt bei den betroffenen Personen erhoben.

4. Die verarbeiteten Daten können Schulen und anderen öffentlichen Verwaltungen sowie Körperschaften im Rahmen der Kontrolltätigkeit laut Artikel 11 dieser Richtlinien mitgeteilt werden.

5. Die Datenverarbeitung erfolgt unter Einhaltung der Grundsätze der Zweckbindung und der Datenminimierung laut Artikel 5 Absatz 1 Buchstaben b) und c) der Verordnung (EU) 2016/679 bei Erhalt der Unterlagen, mit denen die für die Gewährung der Studienbeihilfen erforderlichen Voraussetzungen und Bedingungen laut den Artikeln 2 bis 6 dieser Verordnung bestätigt werden, sowie im Rahmen der Kontrolle gemäß Artikel 11 dieser Richtlinien, auch unter Verwendung von IT-Plattformen oder -Anwendungen, welche die Vertraulichkeit, Vollständigkeit und Verfügbarkeit der Daten gewährleisten.

6. In ihrer Eigenschaft als Verantwortliche für die Datenverarbeitung ergreift die

relativi alla salute, l'origine razziale o etnica, le opinioni politiche, le convinzioni religiose o dati relativi a condanne penali e reati delle richiedenti o dei richiedenti la borsa di studio.

2. Il trattamento dei dati personali comuni di cui al comma 1, lettera a), del presente articolo è lecito per l'Amministrazione provinciale ai fini dell'esecuzione di un compito di interesse pubblico connesso alla promozione del diritto allo studio ai sensi degli articoli 1, 2 e 5 della legge provinciale 31 agosto 1974, n. 7, e successive modifiche. Il trattamento delle categorie particolari di dati di cui al comma 1, lettera b), del presente articolo è consentito per le attività di assegnazione e liquidazione delle borse di studio nonché di controllo dei presupposti per la concessione delle stesse e nel perseguimento delle finalità di rilevante interesse pubblico di cui all'articolo 9, paragrafo 2, lettera g), del regolamento (UE) 2016/679 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 27 aprile 2016, relativo alla protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali, nonché alla libera circolazione di tali dati e che abroga la direttiva 95/46/CE (regolamento generale sulla protezione dei dati), in combinato disposto con l'articolo 2-sexies, comma 2, lettere l), m), e bb), e con l'articolo 2-octies, comma 5, del decreto legislativo 30 giugno 2003, n. 196, e successive modifiche.

3. La raccolta dei dati avviene direttamente presso la persona interessata.

4. I dati oggetto del trattamento possono essere comunicati a scuole o ad altre amministrazioni pubbliche o enti nell'ambito dello svolgimento delle attività di controllo di cui all'articolo 11 dei presenti criteri.

5. Il trattamento dei dati viene effettuato nel rispetto dei principi di limitazione della finalità e di minimizzazione di cui all'articolo 5, paragrafo 1, lettere b) e c), del regolamento (UE) 2016/679 in sede di acquisizione della documentazione attestante i requisiti e le condizioni il cui accertamento è indispensabile per l'erogazione della borsa di studio ai sensi degli articoli da 2 a 6 del presente regolamento e in sede di controllo ai sensi dell'articolo 11, dei presenti criteri anche avvalendosi di piattaforme o applicazioni informatiche che assicurano la riservatezza, l'integrità e la disponibilità dei dati.

6. L'Amministrazione provinciale, in qualità di titolare del trattamento, adotta misure tecniche e

Landesverwaltung geeignete technische und organisatorische Maßnahmen, um ein angemessenes Sicherheitsniveau zu gewährleisten, unter Berücksichtigung des Zusammenhangs, der spezifischen Zwecke der Datenverarbeitung, der Art der verarbeiteten personenbezogenen Daten und der Kategorien von betroffenen Personen sowie im Hinblick auf die unterschiedliche Eintrittswahrscheinlichkeit und Schwere des Risikos für die Rechte der betroffenen Personen.

7. Die personenbezogenen Daten werden nach Treu und Glauben und transparent verarbeitet; sie dürfen nicht für Zwecke verwendet werden, die von denen, für die sie erhoben oder angefordert wurden, abweichen oder mit diesen unvereinbar sind; in jedem Fall besteht die Möglichkeit, die Daten in aggregierter oder jedenfalls anonymisierter Form ausschließlich für statistische oder Forschungszwecke zu verwenden.

8. Die verarbeiteten Daten werden so lange gespeichert, wie sie zur Erfüllung der Zwecke erforderlich sind, für die sie verarbeitet werden; aufrecht bleiben die gesetzlichen Fristen für die Aufbewahrung von Dokumenten.

9. Die Verarbeitung basiert nicht auf automatisierten Entscheidungsfindungsprozessen.

Artikel 13

Anwendung und Übergangsbestimmung

1. Diese Richtlinien treten am Tag nach seiner Kundmachung im Amtsblatt der Region in Kraft und gelten für die für das Ausbildungsjahr 2025/2026 und folgende eingereichten Anträge auf Studienbeihilfe.

2. Die Studienbeihilfen für das Ausbildungsjahr 2025/2026 können auch Personen gewährt werden, die bei Antragstellung die Bildungsinitiative laut Artikel 4 in Bezug auf das genannte Jahr bereits abgeschlossen haben.

organizzative idonee a garantire un adeguato livello di sicurezza, avendo riguardo al contesto, alle specifiche finalità del trattamento, alla tipologia dei dati personali trattati, alle categorie di persone interessate, nonché al rischio di varia probabilità e gravità per i diritti delle persone interessate.

7. I dati personali sono trattati in modo corretto e trasparente e non possono essere utilizzati per finalità diverse o comunque incompatibili con le finalità per cui sono stati raccolti o richiesti, salva la possibilità di utilizzo in forma aggregata o comunque anonima per soli fini statistici o di ricerca.

8. I dati oggetto del trattamento sono conservati per il tempo necessario a conseguire le finalità per cui sono trattati, fatti salvi i termini fissati dalla legge per la conservazione documentale.

9. Il trattamento non è basato su un processo decisionale automatizzato.

Articolo 13

Applicazione e norma transitoria

1. I presenti criteri entrano in vigore il giorno successivo a quello della sua pubblicazione nel Bollettino Ufficiale della Regione e trovano applicazione per le domande di borsa di studio presentate per l'anno formativo 2025/2026 e seguenti.

2. Le borse di studio per l'anno formativo 2025/2026 possono essere concesse anche a coloro che, al momento della presentazione della domanda, hanno già concluso l'iniziativa formativa di cui all'articolo 4 relativa al suddetto anno.

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93 und
L.G. 6/22 über die fachliche, verwaltungsmäßige
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93
e della L.P. 6/22 sulla responsabilità tecnica,
amministrativa e contabile

Die Ressortdirektorin / La Direttrice di dipartimento
Die Abteilungsdirektorin / La Direttrice di ripartizione
Die Amtsdirektorin / La Direttrice d'ufficio

DEFANT MANUELA
TSCHUGGUEL ROLANDA
MASTELLA NICOL

07/07/2026 16:12:05
07/07/2026 16:06:01
07/07/2026 15:17:55

Laufendes Haushaltsjahr		Esercizio corrente
La presente delibera non dà luogo a impegno di spesa. Dieser Beschluss beinhaltet keine Zweckbindung		
zweckgebunden		impegnato
als Einnahmen ermittelt		accertato in entrata
auf Kapitel		sul capitolo
Vorgang		operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben14/07/2026 17:16:43TACCHINARDI MARTAIl Direttore dell'Ufficio spese

Der Direktor des Amtes für FinanzaufsichtIl Direttore dell'Ufficio Vigilanza finanziaria

Der Direktor des Amtes für EinnahmenIl Direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift
entspricht dem Original

Per copia
conforme all'originale

Datum / Unterschrift

data / firma

Abschrift ausgestellt für

Copia rilasciata a



AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL



PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

Der Landeshauptmann
Il Presidente

KOMPATSCHER ARNO

24/07/2026

Der Generalsekretär
Il Segretario Generale

MAGNAGO EROS

24/07/2026

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 16 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Arno Kompatscher

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 16 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Eros Magnago

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

24/07/2026

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma